

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/45

18 June 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني والخمسون
مونتريال، 23-27 يولييه/ تموز 2007

مقترح مشروع: سلطنة عمان

تتكوّن هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق وتوصيتها بشأن مقترح المشروع التالي:

إزالة

منظمة الأمم المتحدة للتنمية
الصناعية (اليونيدو)

- خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الأولى)

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنين عمان

الوكالة الثنائية / المنفذة

عنوان المشروع

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)	خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الأولى)
---	---

عناوين المشروعات الفرعية

اليونيدو	(أ) إنفاذ المشروعات والحد من التجارة غير المشروعة
اليونيدو	(ب) التدريب وإصدار الشهادات في مجال التبريد
اليونيدو	(ج) برنامج المساعدة التقنية
اليونيدو	(د) تنفيذ ورصد المشروعات

الوكالة الوطنية المنسقة :	وزارة البلديات الإقليمية والبيئة وموارد المياه، وحدة الأوزون الوطنية
---------------------------	--

أحدث البيانات المبلغ بها عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المعالجة في المشروع

ألف : بيانات المادة 7 (مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، 2005، في أبريل/نيسان 2007)

المرفق ألف، المجموعة الأولى (المواد الكلوروفلوروكربونية)	54,3	
--	------	--

باء : بيانات البرنامج القطري القطاعية (مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، 2006، في مارس/آذار 2007))

مواد مستنفدة للأوزون	خدمة تبريد
كلوروفلوروكربون-11	1,4
كلوروفلوروكربون-12	24,4
المجموع	25,8

استهلاك مواد كلوروفلوروكربون الذي ما زال مؤهلاً للتمويل (مقدراً بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	37,3
---	------

خطة أعمال السنة الجارية : التمويل الإجمالي : 526 000 دولار أمريكي: الإزالة الإجمالية 34 طناً من قدرات استنفاد الأوزون

بيانات المشروع		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	المجموع
مواد كلوروفلوروكربون (مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	حدود بروتوكول مونتريال	124,2	124,2	37,3	37,3	37,3	37,3	0	لا ينطبق
	حد الاستهلاك السنوي				35	25	20	0	لا ينطبق
	الإزالة السنوية من المشاريع الجارية				10	5	20	0	0
	الإزالة السنوية الجديدة التي يتم تناولها				0	0	0	0	0
	الإزالة السنوية غير الممولة				10	5	20	0	35
	مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الذي تتوجب إزالته				0	0	0	0	0
	مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي يتعين إدخالها (مواد هيدروكلوروفلوروكربونية)								
	تكاليف المشروع النهائية (دولار أمريكي):				305 800	164 200	-	-	470 000
	تمويل الوكالة المنفذة الرئيسية: اليونيدو				305 800	164 200	-	-	470 000
	التمويل الإجمالي للمشروع								
	تكاليف دعم نهائية (دولار أمريكي)				22 935	12 315	-	-	35 250
	تكلفة دعم للوكالة المنفذة الرئيسية: اليونيدو				22 935	12 315	-	-	35 250
	مجموع تكاليف الدعم				328 735	176 515	-	-	505 250
	التكلفة الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)								
	الجدوى النهائية لتكاليف المشروع (دولار أمريكي/كغ)								لا ينطبق

طلب التمويل : الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2007) على النحو المبين أعلاه.

توصية الأمانة	موافقة شمولية
---------------	---------------

وصف المشروع

1. بالنيابة عن حكومة عمان، قدّمت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيبدو)، بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية، خطة لإدارة الإزالة النهائية للمواد الكلوروفلوروكربونية لتتظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والخمسين. وستتولى اليونيبدو تنفيذ المشروع بأكمله. وتبلغ التكلفة الإجمالية للخطة المقدمة لإدارة الإزالة النهائية لعمان 550 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 41 250 دولاراً أمريكياً. ويقترح المشروع الإزالة الكاملة للمواد الكلوروفلوروكربونية بحلول نهاية العام 2009. وخط أساس الامتثال لمواد الكلوروفلوروكربون هو 248,4 طناً مقدّرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون.

خلفية

2. فيما يتعلق بإزالة المواد الكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد، خصصت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثلاثين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/40) مبلغ 470 000 دولار أمريكي لليونيبدو للاضطلاع ببرامج لتدريب التقنيين العاملين في مجال خدمة التبريد وموظفي الجمارك وبرنامج للاسترداد وإعادة التدوير. ووافقت اللجنة التنفيذية أيضاً في اجتماعها الخامس والأربعين على مشروع لتقديم المساعدة التقنية لأغراض التدريب والتوعية في قطاع المذيبات، وخصصت مبلغ 35 000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة لليونيبدو.

3. تمخض تنفيذ الأنشطة في قطاع خدمة التبريد عن تدريب 160 تقنياً لخدمة التبريد على ممارسات الخدمة الجيدة، و22 من موظفي الجمارك. كما أدى إلى توزيع ثمانية أجهزة لتحديد المواد المستنفدة للأوزون، ومركبة للتدريب، وأربع أدوات للاسترداد وإعادة التدوير لمعهد التدريب الخاص بالتبريد. ولم ينشئ العنصر الخاص بالاسترداد وإعادة التدوير مركزاً لإعادة التدوير على الصعيد المركزي كما كان مقرراً، بل ركّز على توفير المعدات وتقديم الدعم لأكثر من 30 ورشة من ورش الخدمة في العاصمة مسقط. كما أفاد هذا العنصر باسترداد حوالي 10,3 أطنان من المواد الكلوروفلوروكربونية مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون خلال الفترة من مايو/أيار 2006 إلى فبراير/شباط 2007.

السياسة والتشريعات

4. صدّقت حكومة عمان على بروتوكول مونتريال في عام 1999، وأصدرت منذ ذلك الوقت عدة قوانين وأنظمة متعلقة بحماية الأوزون. وقد صدر تشريعها الخاص بالمواد المستنفدة للأوزون في عام 2001، وجرى تنقيحها في عام 2005 لاستحداث مراقبة الواردات من المواد المستنفدة للأوزون والمعدات المحتوية على هذه المواد.

قطاع خدمة التبريد

5. من إجمالي المواد الكلوروفلوروكربونية المستخدمة في قطاع خدمة التبريد عام 2005 وقدره 54,3 طناً مقدّرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، يُستخدم 32,5 طناً مقدّرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون لخدمة الثلاجات المنزلية، و11,1 طناً مقدّرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون لنظم التبريد التجاري والصناعي، و9,9 أطنان مقدّرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون للمبردات، و0,7 طناً مقدّرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون للتصنيع. واستخدم أحد المصانع في عمان الكلوروفلوروكربون في التصنيع في عام 2005. وقد توقف هذا المصنع عن الإنتاج الذي يُستخدم فيه الكلوروفلوروكربون منذ عام 2006.

6. يتألف تقنيو التبريد في البلد إلى حد كبير من عمال تعاقديين وافدين، ومعدل التغيير عالٍ في وظائفهم. غير أن قطاع خدمة التبريد يتركز بصفة رئيسية في سبع شركات كبيرة للخدمة تستخدم عدداً إجمالياً يقرب من 800 تقني. وتم تدريب نحو 160 من هؤلاء التقنيين في أثناء تطبيق خطة إدارة غازات التبريد.

7. تباع غازات التبريد في عمان في أسطوانات سعة كل منها 13,6 كيلوغراماً. وتبلغ الأسعار الحالية لغازات التبريد للأسطوانة الواحدة: 98,50 دولاراً أمريكياً للكلوروفلوروكربون-12، و114,00 دولاراً أمريكياً للهيدروفلوروكربون-134أ، و31,10 دولاراً أمريكياً للهيدروكلوروفلوروكربون-22، و119,00 دولاراً أمريكياً لغاز التبريد 404، و127,00 دولاراً أمريكياً لغاز التبريد 407ج.

أنشطة مقترحة في خطة إدارة الإزالة النهائية

8. يُعتمد تنفيذ الأنشطة التالية من خلال مشروع خطة إدارة الإزالة النهائية:

- (أ) إنفاذ السياسات العامة وكبح جماح الاتجار غير القانوني؛
- (ب) إنفاذ وإدارة برنامج لإصدار التراخيص/الاعتماد لتقنيي خدمة التبريد ووضع مدونة للممارسات الجيدة؛
- (ج) تقديم المساعدة التقنية للورش الصغيرة/المتوسطة الحجم، وعمل خطة للحوافز لكبار المستخدمين النهائيين؛
- (د) تنفيذ ورصد المشروع.

9. تعتزم حكومة عمان إتمام إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2010. وقد تم تقديم خطة عمل تفصيلية لعام 2007 مع اقتراح خطة إدارة الإزالة النهائية.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات.

10. وفقاً لبيانات الاستهلاك التي أفادت بها حكومة عمان بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال، كان استهلاك المواد الكلوروفلوروكربونية في عام 2005 البالغ 54,3 طناً مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون يقل بالفعل بمقدار 69,9 طناً مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون عن الحد الأقصى المسموح به لمستوى الاستهلاك في العام المذكور بموجب البروتوكول وهو 124,2 طناً مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وقدّرت مستويات استهلاك المواد الكلوروفلوروكربونية في عام 2006 بـ25,8 طناً مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون، وهو ما يقل بمقدار 11,5 طناً مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون أقل من مستوى الاستهلاك المسموح به لعام 2007 وهو 37,3 طناً مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون.

11. ناقشت الأمانة مع الوكالة المنفذة المسائل التقنية المتعلقة بالمستويات الحالية لاستهلاك المواد الكلوروفلوروكربونية في عمان حسب نوع المعدات، ومدى توافر بدائل جديدة بالأسواق، وحالة معدات الاسترداد وإعادة التدوير التي تم شراؤها عن طريق خطة إدارة غازات التبريد. وشملت المناقشات أيضاً المسائل المتعلقة

بالجدوى الفنية والاقتصادية لتطبيق برنامج للحواجز في قطاع المبردات خاصة، وإمكانيات إعادة التهيئة واستخدام البدائل السريعة في معدات التبريد التجاري. وجرى تناول جميع هذه المسائل وإدراجها بالتالي في المشروع النهائي المقترح.

مستوى التمويل وطرائق التنفيذ

12. في أثناء استعراض خطة إدارة الإزالة النهائية، لاحظت الأمانة أن:

- (أ) كثيراً من نظم أجهزة تكييف الهواء المتنقلة في السيارات تعمل بغاز الهيدروفلوروكربون-134، وأن ورش الخدمة الكبيرة تستثمر في معدات الاسترداد وإعادة التدوير للهيدروفلوروكربون-134؛
- (ب) الحالة الفريدة لتقنيي الخدمة لديهم (أي العمال الوافدون المتعاقدون بعقود مؤقتة ومعدل تغيير عال) تقتضي التزاماً أقوى فيما يتعلق بالتدريب من جانب شركات الخدمة الكبيرة؛
- (ج) قطاع المبردات مملوك بصفة رئيسية للحكومة، ويستهلك في مجموعه نحو خمسين في المائة من استهلاك العام 2006 لأغراض الخدمة؛
- (د) الخطة الحالية للاسترداد وإعادة التدوير أدت إلى كبر حجم المواد الكلوروفلوروكربونية الجاري استردادها (أي 10,3 أطنان مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)، مما يسهم بدوره في خفض الطلب على الكلوروفلوروكربون. وهناك لذلك إمكانية للمزيد من الاسترداد وإعادة التدوير نظراً لأن جزءاً كبيراً من استهلاك المواد الكلوروفلوروكربونية هو في القطاعات الفرعية التجارية والصناعية والمنزلية؛
- (هـ) ثمة إمكانية لاستخدام غازات التبريد البديلة المتاحة حالياً في البلد نظراً لتحول الاتجاه في استخدام غازات التبريد من المواد الكلوروفلوروكربونية إلى البدائل.

13. في ظل الظروف السابقة، وبالنظر إلى التشريعات والأنظمة المطبقة في عمان فيما يتعلق بالمواد المستنفدة للأوزون، والبرامج التدريبية لموظفي الجمارك وتقنيي التبريد المطبقة بالفعل، وبالنظر أيضاً إلى متطلبات المقررين 100/41 و6/49، اقترحت الأمانة أن تدرس اليونيدو مزايا تقديم كل ما يلزم من الدعم لحكومة عمان في:

- (أ) مواصلة إنفاذ نظام إصدار التراخيص لاستيراد/تصدير المواد المستنفدة للأوزون للتحكم في جميع المواد المستنفدة للأوزون والمعدات المحتوية على هذه المواد؛
- (ب) إعداد برنامج أكثر مرونة لتقديم المساعدة التقنية يمكن من خلاله تزويد التقنيين المعتمدين العاملين في مجال التبريد بأدوات الخدمة الأساسية (أي معدات اللحام بالنحاس، ومضخات تجويف الهواء، والموازن، ووسائل اكتشاف التسرب وغير ذلك من الأدوات الأساسية)؛
- (ج) استحداث إجراءات سليمة ومستدامة تلائم استيراد بدائل سريعة لا تستخدم فيها المواد الكلوروفلوروكربونية للتبديل، وشراء عدد محدود من وحدات الاسترداد وإعادة التدوير لغازات تبريد متعددة، في حالة ثبوت فعاليتها التقنية وجودها الاقتصادية، على أساس كل حالة على حدة وعند الاقتضاء؛

(د) استكشاف إمكانية تطبيق برنامج للحواجز للمستخدمين النهائيين بغرض تبديل معدات التبريد القائمة لديهم وإعادة تهيئتها. وسينتج عن ذلك إزالة المواد المستنفدة للأوزون بشكل مباشر أكثر مما في خطة الاسترداد وإعادة التدوير المقترحة.

14. نظرت اليونيدو في اقتراح الأمانة وعدلت عناصر المشاريع الفرعية لخطة إدارة الإزالة النهائية بناء على ذلك. ويمثل المبلغ النهائي المتفق عليه لخطة إدارة الإزالة النهائية 470 000 دولار أمريكي مضافاً إليه تكاليف الدعم.

الاتفاق

15. قدمت حكومة عمان مشروع اتفاق بين الحكومة واللجنة التنفيذية يحدد الشروط المتعلقة بإتمام الإزالة التدريجية للمواد الكلوروفلوروكربونية في عمان. ويرد مشروع الاتفاق في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

التوصيات

16. توصي الأمانة بالموافقة الشمولية على خطة إدارة الإزالة النهائية لعمان. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن:

(أ) توافق من حيث المبدأ على خطة إدارة الإزالة النهائية لعمان، بمبلغ 470 000 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 35 250 دولاراً أمريكياً ليونيدو؛

(ب) توافق على مشروع الاتفاق بين حكومة عمان واللجنة التنفيذية من أجل تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

(ج) تحث اليونيدو على المراعاة الكاملة لمتطلبات المقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية؛

(د) توافق على الشريحة الأولى للخطة بمستويات التمويل المبينة في الجدول أدناه:

عنوان المشروع	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	تكلفة الدعم (دولار أمريكي)	الوكالة المنفذة
(أ) خطة إدارة الإزالة النهائية (الشريحة الأولى)	305 800	22 935	يونيدو

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين سلطنة عمان واللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف بشأن خطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون

1. يمثل هذه الاتفاق التفاهم بين حكومة عمان ("البلد") واللجنة التنفيذية بالنسبة للإزالة الكاملة للاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1- ألف ("المواد") قبل حلول أول يناير/كانون الثاني 2010 بمقتضى الجداول الزمنية للبروتوكول.
2. يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف 2 من التذييل 2- ألف ("الأهداف والتمويل") في هذا الاتفاق. ويقبل البلد أنه، وقبله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة للمواد.
3. رهناً بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف 8 من التذييل 2- ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية مبدئياً هذا التمويل في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3- ألف ("الجدول الزمني للموافقة على التمويل").
4. سوف يلتزم البلد بحدود الاستهلاك لكل مادة من المواد كما هو مبين في التذييل 2- ألف. وسوف يقبل أيضاً إجراء تحقق مستقل من جانب الوكالة المنقذة ذات الصلة من تحقيق حدود الاستهلاك هذه، على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق.
5. ستمتع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل، ما لم يف البلد بالشروط التالية، قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل :

- (أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة للسنة المعنية؛
- (ب) أن تحقيق هذه الأهداف سيخضع لتحقيق مستقل، إذا طلبت اللجنة التنفيذية ذلك بمقتضى الفقرة (د) من المقرر 54/45؛
- (ج) أن يكون البلد قد أنجز إلى حد كبير جميع الإجراءات المحددة في برنامج التنفيذ السنوي الأخير؛
- (د) أن يكون البلد قدّم برنامجاً للتنفيذ السنوي وفقاً لشكل التذييل 4- ألف ("شكل برامج التنفيذ السنوية") بالنسبة للسنة التي يطالب تمويل الشريحة فيها وأن يكون قد حصل على إقرار اللجنة التنفيذية لهذا البرنامج.

6. سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن ذلك الرصد وفقاً للأدوار والمسؤوليات المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب).

7. في حين أن التمويل قد حُدّد على أساس تقديرات احتياجات البلد لتنفيذ التزاماته بموجب هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغيير الظروف، من أجل تحقيق الأهداف المحددة في إطار هذا الاتفاق. وإعادات التخصيص المصنّفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثّق مسبقاً في برنامج التنفيذ السنوي التالي وأن تحصل على تأييد اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). أما إعادات التخصيص غير المصنّفة كتعديلات رئيسية فيمكن إدماجها في برنامج التنفيذ السنوي الموافق عليه، والذي يكون قيد التنفيذ آنذاك، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير عن تنفيذ البرنامج السنوي.

8. سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة:

(أ) سوف يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ الخطة؛

(ب) سوف يكون تنفيذ برنامج تقديم المساعدة التقنية للقطاع الفرعي لخدمة التبريد على مراحل، بحيث يمكن تحويل الموارد المتبقية لأنشطة إزالة أخرى كالتدريب الإضافي أو شراء أدوات خدمة، وذلك في الحالات التي لا تكون فيها النتائج المقترحة قد تحققت، وسيخضع للرصد عن كثب وفقاً للتذييل 5-أ من هذا الاتفاق؛

(ج) سوف يأخذ البلد والوكالات المنفذة بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9. يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وكافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه، من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وتوافق يونيدو على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") بالنسبة لأنشطة البلد في نطاق هذا الاتفاق. وستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في التذييل 6- ألف، بما في ذلك، ولكن ليس حصراً، التحقق المستقل على النحو الوارد في الفقرة الفرعية 5(ب). ويوافق البلد أيضاً على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدّد الأطراف. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية بالرسوم المبيّنة في الصّف 10 من التذييل 2-ألف.

10. في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المذكورة في التذييل 2-ألف من بروتوكول مونتريال، أو إذا عجز، على أي وجه آخر، عن الامتثال لهذا الاتفاق، عندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول منقح للموافقة على التمويل تحدّد اللجنة التنفيذية بعدما أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلّم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بمقدار المبالغ المحددة في

التذييل 7- ألف، عن كل طن من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون.

11. لن تخضع عناصر التمويل في هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى لقطاعات الاستهلاك، أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

12. سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية ومن الوكالة المنفذة الرئيسية لتسهيل تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية الاطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

13. تُنقَد كافة الاتفاقات المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم يتم تعريفها بطريقة مختلفة في الاتفاق.

تدبيلات

التذييل 1- ألف: المواد

المرفق ألف :	المجموعة الأولى	كلوروفلوروكربون-11، وكلوروفلوروكربون-12، وكلوروفلوروكربون-113، وكلوروفلوروكربون-114، وكلوروفلوروكربون-115
--------------	-----------------	---

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2010	2009	2008	2007	
لا ينطبق	0	37,3	37,3	37,3	1. جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
لا ينطبق	0	20	25	35	2. الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من المواد الكلوروفلوروكربونية (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
0	0	0	0	0	3. التخفيض من مشاريع جارية (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
35	0	20	5	10	4. التخفيض الجديد بموجب الخطة (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
0	0	0	0	0	5. تخفيضات غير ممولة (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
35	0	20	5	10	6. مجموع الخفض السنوي (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
470 000	0	0	164 200	305 800	7. التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)
470 000	0	0	164 200	305 800	8. مجموع التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
35 250	0	0	12 315	22 935	9. تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)
35 250	0	0	12 315	22 935	10. مجموع تكاليف الدعم المتفق عليها (دولار أمريكي)
505 250	0	0	176 515	328 735	11. إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1. سيجري النظر في التمويل، بخلاف دفعة العام 2007، للموافقة عليه في الاجتماع الثالث للجنة التنفيذية في عام 2008.

التذييل 4- ألف: شكل برنامج التنفيذ السنوي

1. البيانات

_____	البلد
_____	سنة الخطة
_____	عدد السنوات الممتمة
_____	عدد السنوات المتبقية في إطار الخطة
_____	الاستهلاك المستهدف من المواد المستنفدة للأوزون للسنة السابقة
_____	الاستهلاك المستهدف من المواد المستنفدة للأوزون لسنة الخطة
_____	مستوى التمويل المطلوب
_____	الوكالة المنفذة الرئيسية
_____	الوكالة (الوكالات) المتعاونة

2. الأهداف

المؤشرات	السنة السابقة	سنة الخطة	الخفض
المجموع (1)			
تصنيع	الطلب على المواد المستنفدة للأوزون		
خدمة			
تخزين			
المجموع (2)			

3. الإجراء المتخذ في مجال الصناعة

القطاع	الاستهلاك السنة السابقة (1)	الاستهلاك سنة الخطة (2)	التخفيض ضمن سنة الخطة (1)-(2)	عدد المشروعات المنجزة	عدد أنشطة الخدمات ذات الصلة	إزالة مواد مستنفدة للأوزون (مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
تصنيع						
إيروسول						
رغوة						
تبريد						

التحقق والإبلاغ

3. وفقاً للمقرر 54/45 (د) تحتفظ اللجنة التنفيذية بالحق في إجراء تحقق مستقل في حالة وقوع اختيار اللجنة التنفيذية على عمان لإجراء مراجعة الحسابات ذات الصلة. واستناداً إلى التشاور مع الوكالة المنفذة الرئيسية، ينبغي أن تختار عمان المنظمة المستقلة (مراجعة الحسابات) للاضطلاع بالتحقق من نتائج تطبيق خطة إدارة الإزالة النهائية وهذا البرنامج المستقل للرصد.

التذييل 6 - ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1. ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة أنشطة محدّدة في وثيقة المشروع على النحو التالي:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة الإزالة الخاصة بالبلد؛

(ب) مساعدة البلد على إعداد برنامج التنفيذ السنوي؛

(ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في برنامج التنفيذ السنوي بما يتمشى مع التذييل 5-ألف. وفي حالة اختيار اللجنة التنفيذية لعمان تمثيلاً مع الفقرة (د) من المقرر 54/45، سوف تقدّم اللجنة التنفيذية تمويلاً منفصلاً للوكالة المنفذة الرئيسية للقيام بهذه المهمة؛

(د) التأكد من أخذ المنجزات في برامج التنفيذ السنوية السابقة بعين الاعتبار في برنامج التنفيذ السنوي المقبل؛

(هـ) الإبلاغ عن تنفيذ برنامج التنفيذ السنوي للسنة السابقة، والتحضير لبرنامج التنفيذ السنوي لسنة التقديم، تمهيداً لتقديمه إلى اللجنة التنفيذية، بدءاً ببرنامج التنفيذ السنوي لعام 2008، بالإضافة إلى التقرير عن برنامج التنفيذ السنوي لعام 2007؛

(و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛

(ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛

(ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكن من القيام بتنفيذ برنامج التنفيذ السنوي بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

(ط) توفير التحقق للجنة التنفيذية من أن استهلاك المواد قد أزيل وفقاً للأهداف، في حال طلب اللجنة التنفيذية ذلك؛

(ك) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛

(ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

لا ينطبق.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1. وفقا للفقرة 10 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 10 000 دولار أمريكي عن كلّ طن من تخفيضات الاستهلاك التي لم تتحقق خلال السنة، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون.

OMAN
Annex II

(1) PROJECT TITLE: Terminal phase-out management plan

(2) EXECUTIVE COMMITTEE APPROVALS AND PROVISIONS: Not applicable for first tranche

(3) ARTICLE 7 DATA (ODP TONNES)

Substances	Baseline	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
CFC	248.4	229.9	264.9	250.5	261.1	259.6	282.1	207.3	179.5	134.5	98.7	54.3	-
CTC	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.6	0.0	0.1	0.0	0.0	-
Halons	13.7	14.9	13.9	12.2	9.5	5.5	7.2	5.4	6.2	0.7	0.0	0.0	-
MBR	1.0	0.7	0.6	0.6	2.2	4.2	2.9	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0	-
TCA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-

Source: A7 Data from the Ozone Secretariat

(4) LATEST COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP TONNES)

Year: 2006

Substances	Aerosol	Foam	Halon	Refrigeration		Solvent	Process Agent	MDI	Lab Use	Methyl Bromide		Tobacco Fluffing	Total
				Manufacturing	Serviceing					QPS	Non-QPS		
CFC					25.8								25.8
CTC													0.0
Halons													0.0
MBR													0.0
TCA													0.0

Source: Country Programme Data

(5) PHASE-OUT (ODP TONNES)

Substances	Calendar year	2007	2008	2009	Total	Decision
CFC	Maximum Allowable Consumption (Agreement; per substance if valid)	35.0	25.0	20.0		
	Compliance Action Target (MOP)					N/A
	Reduction Under Plan	10.0	5.0	20.0		
	Remaining Phase-Out to be Achieved	25.0	20.0	0.0		

Source: Agreement, Inventory, Progress Report, MOP Report, Project Document (Annual Plan) and Verification Reports.

(6a) PROJECT COSTS (US\$)

Calendar year	2007	2008	2009	Total
UNIDO				
Funding as per Agreement	305,800	164,200	0	470,000
Disbursement as per Annual Plan	0	0	0	0
[Comments]				

Source: Agreement, Inventory, Progress Reports and Project Document (Annual Plan)

(6b) SUBMISSION SCHEDULES (planned and actual)

Submission year as per agreement	2007	2008	2009
UNIDO			
Planned submission as per Agreement	July	Nov	
Tranche Number	1	2	

Source: Agreement, Inventory and Final ExCom Report Decisions

(7) INFORMATION ON POLICIES FROM COUNTRY PROGRAMME AND VERIFICATION REPORTS

	2006
	Country Programme
Establishing general guidelines to control import (production and export) of ODS	
ODS Import/Export licensing or permit system in place of bulk ODSs	Yes
Regulatory procedures for ODS data collection and reporting in place	Yes
Requiring permits for import or sale of bulk ODSs	Yes
Quota system in place for import of bulk ODSs	Yes
Banning import or sale of bulk quantities of:	
CFCs	Yes
Halons	Yes
Other ODSs (CTC, TCA, methyl bromide)	Yes
Banning import or sale of:	
Used domestic refrigerators or freezers using CFC	Yes
MAC systems using CFC	No
Air conditioners and chillers using CFC	Yes
CFC-containing aerosols except for metered dose inhalers	Yes
Use of CFC in production of some or all types of foam	Yes
Enforcement of ODS import controls	
Registration of ODS importers	Yes
Qualitative assessment of the operation of RMP	
The ODS import licensing scheme functions	Very Well
The CFC recovery and recycling programme functions	N/A

Source: Country Programme and Verification Report

(8) IMPLEMENTATION DETAILS: Not applicable for first tranche

(9) Annual plan submitted compared to overall plan

	Activities		Budget		Explanations
	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]	
Policy Enforcement and Curbing Illegal Trade			\$30,000		
Thematic workshop	1				
Identification equipment	4				
Training programme for 25 Trainers	25				
Good Practices in Refrigeration			\$60,000		
Developing a certification module	1				
Establishing national codes of practice for the	1				
Updating the national refrigeration curricula	1				
Training of 20 master trainers	20				
Training equipment	1				
Technical assistance for Refrigeration Sector			\$165,800		
Refrigeration Service Kits	50				
Recovery and Recycling Sets	7				
Workshops	1				
PMU & Monitoring			\$50,000		
Unforeseen Activities			0		

(10) REQUESTED FUNDS

	Impact in ODP tonnes	Project cost (US \$)	Support cost (US \$)	Total
UNIDO		305,800	22,935	328,735

(11) SECRETARIAT'S RECOMMENDATION: FOR BLANKET APPROVAL